POURQUOI RACONTER LES MILLE ET UNE NUITS AUJOURD'HUI ?

Calliope

Conjuguer les arts de la parole

Conte du Roi Shahriar et de son frère le roi Shah Zaman

Calliope
Conjuguer les arts de la parole

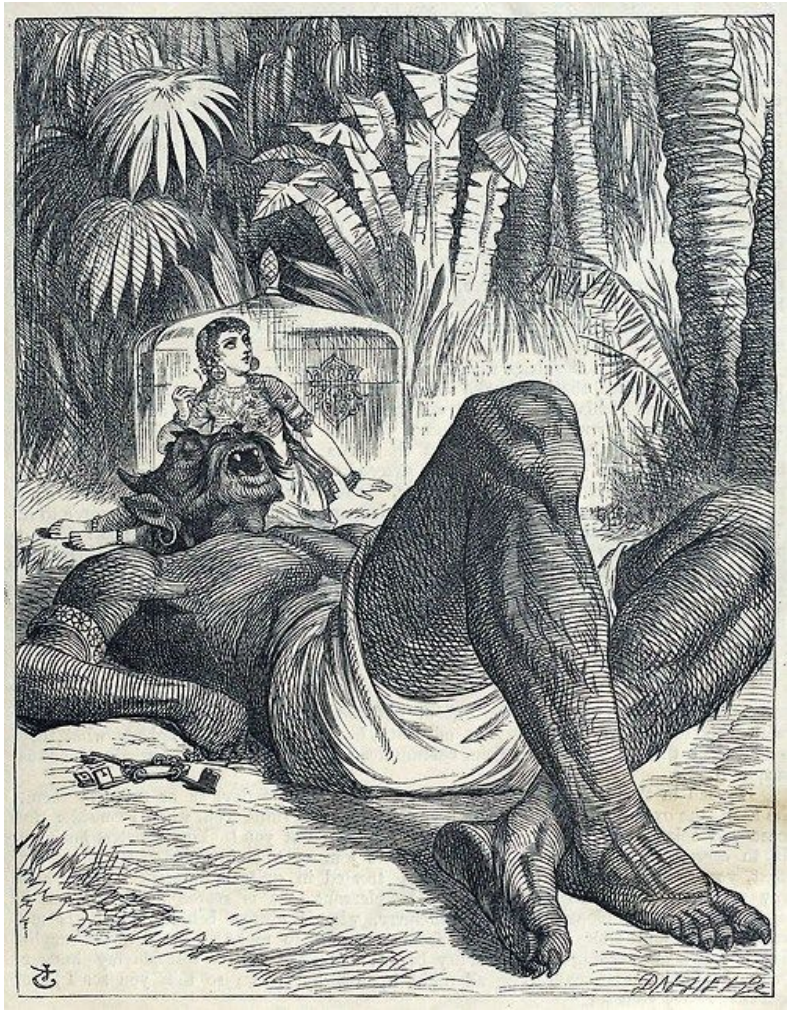
« Ce sont les bagues de tous les hommes a qui j'ai fait part de mes faveurs, il y en a quatre-vingt-dix-huit »
La femme du génie in Conte du roi Shahriyar et de son frère le roi Shah Zaman
France, 1785
Le cabinet des fées ou: Collection choisie des contes des fées, et autres contes merveilleux, t7
Traduction : Antoine Galland
Illustrations : **Clément-Pierre Marillier** (1740-1808)

Calliope
Conjuguer les arts de la parole

La dame aux bagues in Conte du roi Shahriyar et de son frère le roi Shah Zaman
Royaume-Unis, 1802
The Arabian Nights in Five Volumes
Traduction : Reverend Edward Forster d'après la version française d'Antoine Galland
Illustrations : **Robert Smirke** (1752-1845)

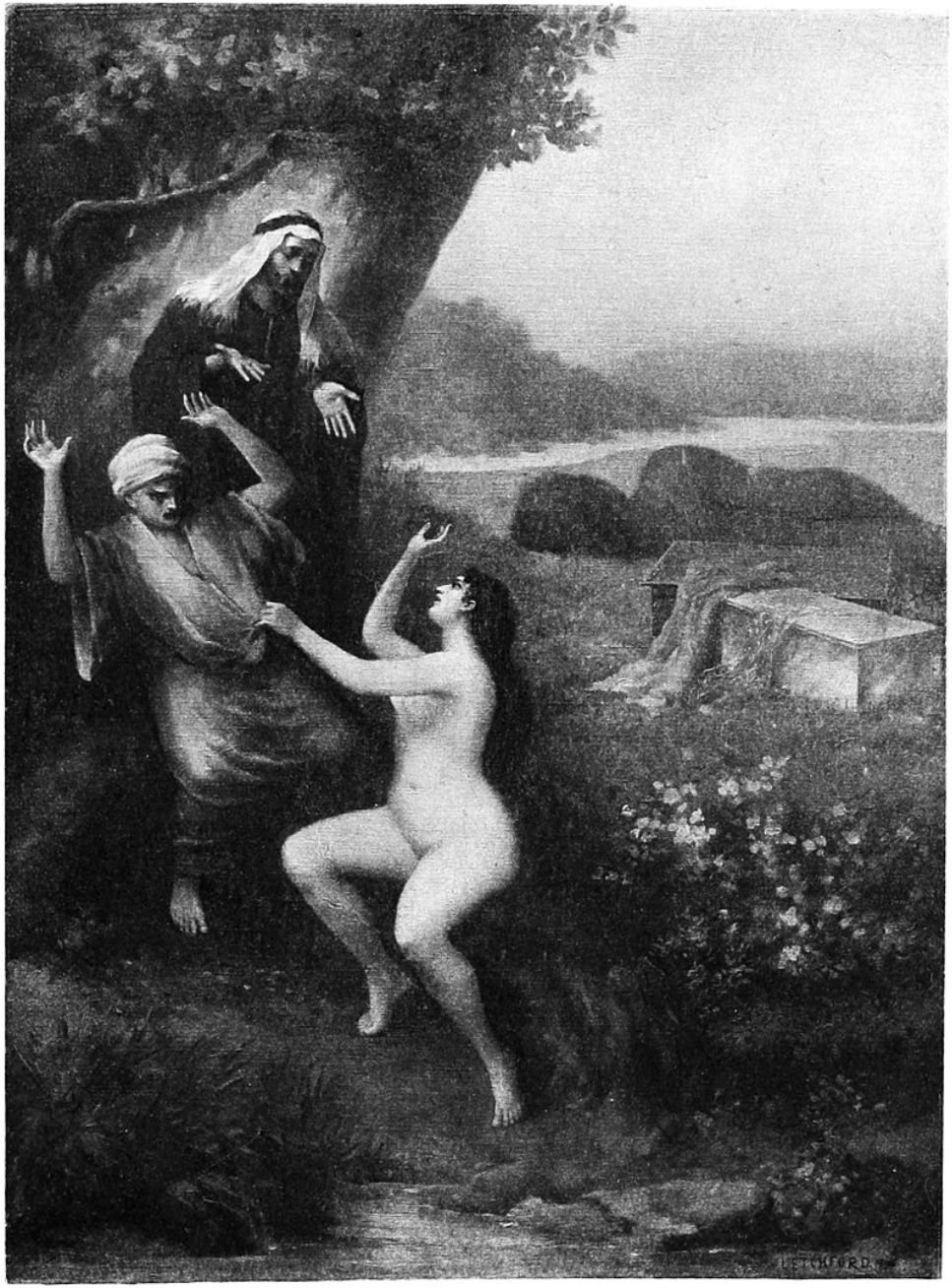
Calliope
Conjuguer les arts de la parole

La dame aux bagues in Conte du roi Shahriyar et de son frère le roi Shah Zaman
Royaume-Unis, 1841
The Arabian Nights
Traduction : Edward William Lane d'après le manuscrit égyptien
Illustrations : **William Harvey** (1796-1866)



The sleeping genie and the lady in Conte du roi Shahriyar et de son frère le roi Shah Zaman
Royaume-Unis, 1865
Dalziel's Illustrated Arabian Nights Entertainments
Traduction : essai de réconciliation entre les versions d'Antoine Galland et Edward William Lane
Illustrations : **Sir John Tenniel** (1820-1914)

Calliope
Conjuguer les arts de la parole



Story of King Shahryar and his Brother
Royaume-Unis, 1897
The Book of the Thousand Nights and a Night, translated from the Arabic by Richard Francis Burton. Reprinted from the original ed. and edited by Leonard G. Smithers
Traduction : Richard Francis Burton
Illustrations : **Albert Letchford** (1866-1905)

Calliope
Conjuguer les arts de la parole

L’histoire de Schahriar
France, 1926 à 1932
Le Livre des Mille et une Nuits, édition d'Art Henri Piazza, Paris., 1926. 12 vols.
Traduction : Dr. Joseph-Charles Mardus
Illustrations : **Léon Carré** (1878-1942)

Calliope
Conjuguer les arts de la parole